

# POULTRY NEWS

2/2014

## TÉCNICA

Nuevo servicio de registro  
de datos y gestión de lotes

## NOTICIAS DE CLIENTES

Bangladesh

## EVENTOS

LOHMANN School  
y Hatchery Course



# STATUS-QUO DE LOHMANN GENETICS



**LOHMANN**  
TIERZUCHT

## “Una inversión de futuro”



Estimados clientes y socios:

Constantemente nos esforzamos por seguir optimizando nuestro programa de crianza y por mejorar día a día nuestra red de distribución.

Las principales prioridades en nuestro trabajo diario son la comprobación exhaustiva y precisa del rendimiento, junto con herramientas innovadoras de selección basadas en marcadores.

Los nuevos espacios de alojamiento, con diversos enriquecimientos situados en diferentes regiones del mundo, nos han permitido aumentar nuestros datos disponibles, tanto en volumen como

en calidad. La obtención de la secuencia del genoma completo de nuestros machos fundadores en diferentes líneas ha generado una nueva fuente de datos y, por tanto, una selección más precisa y más efectiva en cuanto a los costes. Herramientas como estas ya se están utilizando en otras especies de granja, y han demostrado su eficacia.

La estrecha colaboración con institutos científicos y otras empresas de crianza no avícola ha generado un gran número de sinergias y una aportación muy valiosa para nuestro trabajo diario. Busque los códigos QR y los hipervínculos activos en los artículos seleccionados.

Gracias a los códigos QR e hipervínculos, que permiten descargar archivos PDF con referencias más detalladas, ahora se pueden ver los últimos logros e informes de clientes incluso en dispositivos móviles. Con la integración de estas herramientas, hacemos todo lo posible para mantenernos al día con las tecnologías y los desarrollos más modernos, a fin de seguir mejorando las características ecológicas y económicas de nuestras gallinas.

Esperamos que le parezca interesante esta edición de nuestra revista Poultry News.

Atentamente

*Prof. Dr. Rudolf Preisinger*

### ¡LEA TODA LA INFORMACIÓN! ¡ELECTRÓNICAMENTE!

Pruebe las nuevas funciones de nuestra revista Poultry News, ahora con códigos QR e hipervínculos. Haga clic en ellos y lea las últimas novedades, esté donde esté



22 Refuerzo de la cooperación  
con los clientes

- 1 Consiga el lector de códigos QR (barcoo) en su App Store
- 2 Escanee este código QR con su dispositivo móvil
- 3 Lea Poultry News en línea



# CONTENIDOS



**4** Statu quo  
de LOHMANN Genetics



**11** Pienso en harina  
para razas ponedoras

## TEMA DE PORTADA

Statu quo de LOHMANN Genetics ..... **4**

## TÉCNICA

Nuevo servicio de registro de datos  
y gestión de lotes ..... **6**

Revisión de diferentes parámetros  
de calidad para pollitos de un día  
en razas ponedoras ..... **8**

Pienso en harina para razas ponedoras ... **11**

La enfermedad de Marek ..... **12**

## NOTICIAS DE CLIENTES

Bangladesh ..... **14**

## PARTICULARIDAD

Productores de huevos en Canadá:  
todavía una forma de vida ..... **16**

## EVENTOS

LOHMANN School  
y Hatchery Course ..... **18**

Japan Layer K.K. Seminar ..... **19**

VIV Utrecht ..... **20**

Refuerzo de la cooperación  
con los clientes ..... **22**

## CARACTERÍSTICAS DIGITALES

Los códigos QR e hipervínculos ..... **23**



# STATU QUO DE LOHMANN GENETICS

Actualmente estamos incrementando nuestras capacidades para el análisis de líneas puras. La nueva granja de crianza de Canadá tiene 33.000 jaulas individuales, 6.000 jaulas colectivas y unas 7.500 unidades individuales para machos con pedigrí. Además del resto de granjas de líneas puras que hay en Dinamarca y en la región de Cuxhaven, nuestro programa de crianza tendrá una base incluso más amplia con el fin de continuar progresando en el futuro.



Granja de líneas puras en Canadá, exterior e interior (fuente: K. Arar)



Amplia renovación de las granjas de Cuxhaven (fuente: archivo de LTZ)



Nuevas jaulas individuales para ponedoras marrones y blancas en Cuxhaven (fuente: F. Mozafar)



Pruebas de línea pura con antenas transpondedoras (fuente: W. Scholz)



Registro del número de huevos diarios en Rusia (fuente: archivo de LTZ)

**E**n esas unidades avícolas individuales, diferentes en cada país, hemos establecido un análisis de rendimiento de puesta muy exhaustivo y preciso. Uno de los secretos de nuestro éxito es el registro diario de los datos correspondientes a cada ponedora con pedigrí. No obstante, nuestros estudios no se basan exclusivamente en unidades avícolas individuales, sino también en jaulas colectivas con miembros de la misma familia. Estas jaulas colectivas ofrecen una herramienta de selección que no está disponible en las unidades individuales y que permite mejorar rasgos de comportamiento como, por ejemplo, el estado del plumaje. El picoteo de plumas y las jerarquías solo pueden existir en un grupo. Otros rasgos de comportamiento (p. ej. la aceptación del nido) se controlan en un sistema de alojamiento en grupo que utiliza transpondedores. Las pruebas realizadas con este sistema también son útiles para comparar el rendimiento de hermanos completos en sistemas comerciales de alojamiento libre y en unidades avícolas individuales, a fin de conocer posibles interacciones entre genotipo y ambiente. Estos exhaustivos análisis del rendimiento de líneas puras se complementan con los denominados „ensayos sobre el terreno”, en granjas comerciales de aves ponedoras. Por lo tanto, los cruces de razas se analizan en diferentes continentes y en diferentes zonas climáticas. Además de los ensayos realizados sobre el terreno en Alemania y España, hemos estudiado aves de prueba alojadas en Rusia y Colombia.

Los datos recopilados se introducen en nuestra base de datos global y se combinan con información adicional procedente de análisis de ADN.

Al tener información genética, es posible seleccionar los machos a una edad más temprana y diferenciar entre hermanos completos, cosa que no podía hacerse en el pasado. La combinación de análisis de rendimiento fenotípico y análisis de todo el genoma es un enfoque prometedor con el que pretendemos mejorar el progreso genético para combinaciones de líneas con un perfil de rendimiento diseñado a la medida de requisitos concretos.

Según los datos obtenidos con estos análisis de rendimiento de gallinas de pura raza y gallinas procedentes de cruce, las ponedoras de LOHMANN se adaptan muy bien a diversos sistemas de alojamiento, condiciones climáticas y preferencias de consumidores. Los hábitos y preferencias por características concretas, como puedan ser el color y el tamaño de los huevos, también varían de un país a otro e incluso entre los consumidores de un mismo país. Japón, por ejemplo, mantiene desde hace varios decenios uno de los consumos más altos, con más de 300 huevos por persona. La costumbre de desayunar arroz mezclado con huevo crudo ayuda a explicar la importancia que conceden los consumidores japoneses a la calidad del huevo: quieren huevos de cáscara blanca con una calidad interna superior y con garantía de que no están contaminados por Salmonella. En América del Norte, Centroamérica, Oriente Medio, India, Taiwán y Filipinas también prefieren los huevos blancos, mientras que en la mayor parte de América Latina, Europa y China los prefieren marrones. Los huevos, resultado de cruzar gallinas White Leghorn con razas que producen huevos marrones, son populares en Japón y en China, pero apenas se consumen en Europa.



De cara al futuro, podemos dar por sentado que los objetivos generales de selección, tales como el número de huevos, la eficiencia alimentaria y las características de calidad de los huevos, continuarán siendo prioritarios. Los patrones de comportamiento y, en particular, las anomalías del comportamiento, probablemente reciban más atención fuera de Occidente. La aptitud para sistemas de estabulación libre y de cría en libertad ha ganado importancia, y esto incluye la atención a varias características: aceptación de nidos y corrales abiertos, persistencia del plumaje durante toda la vida productiva del ave, resistencia a enfermedades comunes y tendencia mínima a conductas de picoteo o canibalismo. Las leyes y reglamentos nacionales reflejarán los continuos intentos de definir las prioridades y las condiciones de „sostenibilidad“ en lo que se refiere a una adecuada nutrición para la creciente población humana, la protección del medio ambiente y de los recursos naturales, las normas éticas para la explotación de animales en granjas, y por último, aunque no por ello menos importante, la economía.

Para poder suministrar huevos con un peso óptimo y el sistema de alojamiento más habitual en cada mercado, LOHMANN TIERZUCHT ofrece seis cruces diferentes entre variedades, todos ellos seleccionados atendiendo a la producción eficiente de huevos, pero con diferente hincapié en rasgos de selección particulares. El ave CONVERTER es una incorporación reciente a la lista de ponedoras que comercializa LOHMANN. Las líneas LSL y LB CONVERTER se han seleccionado a partir de aves que durante generaciones han mostrado una excelente relación de transformación del

pienso. En comparación con las ponedoras LSL y LB CLASSIC, las líneas CONVERTER ponen alrededor de tres huevos menos, y estos tienen un peso ligeramente menor. Sin embargo, la gran virtud de estas líneas es el consumo de pienso, entre 5 y 7 gramos menos al día en comparación con LSL y LB CLASSIC. Esto se traduce en una relación de transformación excelente, inferior a 2 kg de pienso por cada kilo de huevos. En contraste con esta ponedora tan eficiente, LOHMANN TIERZUCHT lanza al mercado otra nueva ave. LOHMANN DUAL es la contrapartida de LB CONVERTER. LOHMANN DUAL tiene un peso corporal mucho mayor, y se lanza para evitar la eutanasia de los híbridos masculinos al día de haber nacido. LOHMANN TIERZUCHT ha combinado la genética de gallinas de engorde y gallinas ponedoras para crear un ave que sirve a un doble propósito. La gallina pone alrededor de 250 huevos al año, mientras que el gallo engorda hasta que tiene 10 o 12 semanas, y su carne es muy sabrosa.

Así pues, gracias a nuestro buen posicionamiento en el mercado y nuestra capacidad de análisis, en LOHMANN Genetics podemos satisfacer una amplia variedad de requisitos y „deseos“ específicos. Nos enorgullece anunciar la inauguración de una nueva granja de líneas puras en Canadá, así como una fuerte inversión para ampliar nuestras instalaciones en Cuxhaven. Solamente de este modo podremos integrar nuevas líneas en nuestro plan de crianza y estar preparados por los desafíos del futuro.

*Dra. W. Icken, Dr. M. Schmutz,  
Prof. Dr. R. Preisinger - Genetics*



*Alojamientos en España y en Colombia (fuente: Dr. Cavero)*



*Instalaciones en Colombia (fuente: Dr. Cavero)*



*Alojamientos en España (fuente: M. Martinez)*



*Aviario Veranda para GP (fuente: archivo LTZ)*



# Nuevo servicio de registro de datos y gestión de lotes

Desde hace muchos años, LTZ proporciona plantillas Excel y gráficos de producción para llevar un seguimiento de las bandadas comerciales y de reproducción. Estos gráficos y tablas permiten ver rápidamente cómo está evolucionando la producción, así como realizar una comparación con el estándar correspondiente. Si este seguimiento se realiza con periodicidad semanal o (mejor) diaria, los problemas pueden detectarse con suficiente antelación para encontrar reacciones y soluciones adecuadas. Sin embargo, estas herramientas tienen un gran inconveniente: tan solo se guarda un archivo

por bandada, y resulta complicado realizar comparaciones con bandadas anteriores o incluso calcular la media de las últimas.

La respuesta a este problema es nuestro nuevo servicio: una herramienta de control y gestión de datos para bandadas comerciales y de reproducción, basada en web y fácilmente accesible en <http://ltz.flockman4u.com>.

Un sistema de gestión de licencias determina los derechos sobre el uso de la aplicación (por ej. introducir datos e informes sobre las bandadas propias únicamente, permiso para ver comparaciones complejas, permiso para acceder al programa Light-

ting, etc.), derechos que pueden establecerse según las necesidades del cliente.

Para utilizar nuestra nueva aplicación web tan solo hay que solicitar un acceso de usuario en [ts@ltz.de](mailto:ts@ltz.de) y firmar nuestro acuerdo mutuo de confidencialidad. Recibirá un número de cliente, un nombre de usuario y una contraseña, y luego solo tendrá que ir a <http://ltz.flockman4u.com> para empezar.

*Dra. Anke Förster y Dr. Michael Lüke  
Technical Service*

## Las principales ventajas son:

- ▶ El cliente puede recopilar y registrar datos de sus propias bandadas de manera sencilla
- ▶ Los resultados de una bandada se muestran en forma de gráficos y tablas que comparan el rendimiento con el estándar objetivo y proporcionan información útil
- ▶ Un informe comparativo clasifica las bandadas del cliente en función del número de huevos por gallina alojada
- ▶ Se crea una base de datos mundial que proporciona información fiable sobre el rendimiento de nuestras aves y simplifica mucho los cálculos y los análisis
- ▶ La comparación (¡anónima!) con bandadas similares de la base de datos (por ej. color de los huevos, condiciones climáticas, sistema de alojamiento...) es una forma de evaluación muy valiosa e interesante
- ▶ Si se introduce información adicional (por ej. sistema de alojamiento, densidad, condiciones climáticas, etc.), es posible realizar comparaciones más fiables incluso
- ▶ La herramienta incluye el software Lighting Program para corrales al aire libre
- ▶ Es posible incluir más programas de LTZ en caso necesario
- ▶ Próximamente implementaremos la introducción y tratamiento de datos económicos





**Fig. 1 – Información general**

Los formularios de entrada y los informes resultarán familiares para quienes tengan experiencia con nuestras plantillas Excel, pero todo el mundo podrá trabajar con el programa muy pronto. La mayoría de las funciones son intuitivas, y además el programa viene con un manual que explica e ilustra los primeros pasos y las preguntas más frecuentes.



**Fig. 2 – Introducción de datos**

Los datos se introducen con periodicidad diaria o semanal, con algunas funciones de control para evitar errores (por ej., no es posible introducir más huevos que aves, y el peso de los huevos y las aves debe estar comprendido dentro de unos límites razonables)



**Fig. 3 – Diagrama y tabla de rendimiento**

El servicio integra varios tipos de informes y formatos de presentación que muestran los datos relativos al rendimiento de cada bandada, por ejemplo la producción de huevos, la viabilidad, el consumo de pienso y agua, o los pesos corporales

No.	Flock	Age	Sex	Chicks	Hatched	Survived	Weight	Feed	Water
1	150 Smith Layers	Week 1	274	274	91.6	91.7	91.8		
2	150 Lohmann Leghorns	Week 1	280	279	96.4	96.7	97.0		
3	150 Oriskany Layers	Week 1	280	279	97.0	97.0	97.0		
4	150 Oriskany Layers	Week 2	280	279	97.1	97.1	97.1		
5	150 Oriskany Layers	Week 1	280	279	97.1	97.1	97.1		
6	150 Oriskany Layers	Week 2	280	279	97.1	97.1	97.1		
7	150 Oriskany Layers	Week 1	279	278	97.2	97.2	97.2		
8	150 Oriskany Layers	Week 1	279	278	97.2	97.2	97.2		
9	150 Oriskany Layers	Week 1	279	278	97.2	97.2	97.2		
10	150 Oriskany Layers	Week 1	279	278	97.2	97.2	97.2		
11	150 Oriskany Layers	Week 1	279	278	97.2	97.2	97.2		
12	150 Oriskany Layers	Week 1	279	278	97.2	97.2	97.2		
13	150 Oriskany Layers	Week 1	279	278	97.2	97.2	97.2		
14	150 Oriskany Layers	Week 1	279	278	97.2	97.2	97.2		
15	150 Oriskany Layers	Week 1	279	278	97.2	97.2	97.2		
16	150 Oriskany Layers	Week 1	279	278	97.2	97.2	97.2		
17	150 Oriskany Layers	Week 1	279	278	97.2	97.2	97.2		
18	150 Oriskany Layers	Week 1	279	278	97.2	97.2	97.2		
19	150 Oriskany Layers	Week 1	279	278	97.2	97.2	97.2		
20	150 Oriskany Layers	Week 1	279	278	97.2	97.2	97.2		

**Fig. 4 – Informe comparativo de bandadas propias**

Los informes comparativos („TOP 20“) muestran una clasificación de las bandadas propias del cliente o de las mejores bandadas comparables en el sistema:

No.	Flock	Age	Sex	Chicks	Hatched	Survived	Weight	Feed	Water
1	150 Smith Layers	Week 1	274	274	91.6	91.7	91.8		
2	150 Lohmann Leghorns	Week 1	280	279	96.4	96.7	97.0		
3	150 Oriskany Layers	Week 1	280	279	97.0	97.0	97.0		
4	150 Oriskany Layers	Week 2	280	279	97.1	97.1	97.1		
5	150 Oriskany Layers	Week 1	280	279	97.1	97.1	97.1		
6	150 Oriskany Layers	Week 2	280	279	97.1	97.1	97.1		
7	150 Oriskany Layers	Week 1	279	278	97.2	97.2	97.2		
8	150 Oriskany Layers	Week 1	279	278	97.2	97.2	97.2		
9	150 Oriskany Layers	Week 1	279	278	97.2	97.2	97.2		
10	150 Oriskany Layers	Week 1	279	278	97.2	97.2	97.2		
11	150 Oriskany Layers	Week 1	279	278	97.2	97.2	97.2		
12	150 Oriskany Layers	Week 1	279	278	97.2	97.2	97.2		
13	150 Oriskany Layers	Week 1	279	278	97.2	97.2	97.2		
14	150 Oriskany Layers	Week 1	279	278	97.2	97.2	97.2		
15	150 Oriskany Layers	Week 1	279	278	97.2	97.2	97.2		
16	150 Oriskany Layers	Week 1	279	278	97.2	97.2	97.2		
17	150 Oriskany Layers	Week 1	279	278	97.2	97.2	97.2		
18	150 Oriskany Layers	Week 1	279	278	97.2	97.2	97.2		
19	150 Oriskany Layers	Week 1	279	278	97.2	97.2	97.2		
20	150 Oriskany Layers	Week 1	279	278	97.2	97.2	97.2		

**Fig. 5 – Informe comparativo de toda la base de datos**

# Revisión de diferentes parámetros de calidad para pollitos de un día en razas ponedoras

## Introducción

El objetivo de todas las incubadoras de ponedoras comerciales es conseguir la máxima incubabilidad de pollitos de primera calidad. Solo los pollitos sanos y vitales son capaces de tener un buen inicio en el período de crianza después de ser procesadas y transportadas. La buena calidad de un pollito se aprecia claramente en una baja tasa de mortalidad en la primera semana y un desarrollo uniforme de toda la bandada. Esta es por tanto la clave del éxito no solo para la incubadora sino también para la granja de crianza.

Un primer indicador de la calidad de un pollito es el porcentaje de pollitos de segundo grado. Naturalmente, este porcentaje se ve influido por la edad de la bandada de reproductoras. Las bandadas de reproductoras jóvenes, p. ej. de menos de 30 semanas, suelen dar peores resultados. Si la calidad del pollito no mejora con la edad de la bandada de reproductoras, se deben realizar exámenes para determinar las causas. Estas causas pueden ser la edad del huevo incubado y la calidad general del mismo, las condiciones de transporte y almacenamiento, así como la desinfección de los huevos incubados. Las condiciones relacionadas con la incubadora también podrían afectar a la calidad de los pollitos de un día. Estas condiciones incluyen temperatura, niveles de humedad, ventilación, frecuencia y el ángulo de giro durante la incubación.

La evaluación de la calidad del pollito en la incubadora proporciona información importante sobre todo el proceso de producción. Si se aplica correctamente, se puede utilizar para detectar posibles debilidades de la incubadora y de las rutinas de trabajo en la misma. Para medir la calidad del pollito se puede recurrir a características cuantitativas o cualitativas. Las características cuantitativas son, concretamente, el peso, el rendimiento y la longitud del pollito, y la longitud de la pluma. Entre las características cualitativas se incluyen la vitalidad de los pollitos, y la calidad de sus ombligos, picos y articulaciones. Muchas

incubadoras todavía tienen dudas a la hora de aplicar el examen de las características cualitativas en su programa de supervisión de la calidad, pues estas características son muy subjetivas y poco fiables.

Sin embargo, hay métodos que pueden ayudar a medir las características cualitativas de la forma más objetiva posible, reduciendo al mínimo la subjetividad individual. Estos llamados sistemas de „puntuación“ permiten transformar los primeros exámenes visuales de las características cualitativas de un pollito en una evaluación cuantitativa con una puntuación máxima de 10 puntos. Por cada

factor negativo se resta un punto del total de 10. Los parámetros que pueden incluirse en este sistema de puntuación son, además de todas las características cualitativas anteriormente indicadas, otros factores adicionales como p. ej. la eficiencia de la vacunación o las lesiones. Esto puede servir de ayuda para supervisar y mejorar la calidad del procesado de los pollitos.

## ¿En qué punto del proceso de producción se debe investigar la calidad de los pollitos?

El punto de investigación debe quedar determinado por el objetivo del control de calidad. Si estas investigaciones tienen como objetivo principal la mejora de los procesos internos de producción, la calidad del pollito se debe investigar al principio. La ventaja de ello es que, en este punto de la cadena de producción, se puede obtener una visión general de la calidad de todos los pollitos incubados.





Esto sirve de ayuda para sacar conclusiones sobre el proceso de incubación, así como para obtener importantes indicios de lo que se debe mejorar. Si se desea obtener una visión general de la calidad de los pollitos que se suministrarán a los clientes, y si la información

sobre la clasificación y manipulación de los pollitos es la requerida, puede que sea más adecuado realizar los exámenes antes de transportar los pollitos. En este punto también se puede evaluar la calidad de la vacunación y la manipulación de los pollitos.

## Características cuantitativas

### Peso del pollito

Existe una fuerte correlación entre el peso del pollito y el peso del huevo, de manera que el peso del pollito es relativamente predecible. Si el proceso de incubación se ha realizado correctamente, el peso del pollito equivaldrá a 2/3 del peso del huevo. Un período de incubación demasiado largo o demasiado corto, o unas temperaturas demasiado altas o demasiado bajas, así como los niveles de humedad durante la incubación, también pueden afectar al peso del pollito. Cuanto más tiempo permanecen los pollitos en la incubadora, más peso perderán debido a la deshidratación. Por otra parte, si los pollitos salen del huevo demasiado pronto, su

peso puede ser mayor de los esperado. Para calcular el peso de un pollito se pueden usar dos métodos:

- 1 Registrar los pesos de pollitos individuales de un cierto número de pollitos. Esto permite calcular la variación de peso de los pollitos dentro del grupo investigado, además de la media. Una buena o mala uniformidad en el peso de un pollito se puede considerar un indicador de la calidad de la clasificación del huevo incubado.
- 2 La otra posibilidad es pesar un número determinado de pollitos al mismo tiempo y calcular la media. Este es un método sencillo y adecuado, p. ej. si solo interesa el peso medio del pollito.



Registro del peso individual de un pollito en la incubadora



Pesado de un número determinado de pollitos. No olvide restar el peso de la caja antes de calcular el peso medio del pollito.

### Rendimiento del pollito

En relación con el peso del pollito, se debe mencionar la característica cuantitativa „Rendimiento del pollito“ (peso del pollito durante la incubación en porcentaje del peso del huevo en el momento de la puesta). Este es un método sencillo para comprobar si el tiempo de incubación y los parámetros de incubación son correctos. Para medir con exactitud el rendimiento de un pollito, es importante medir el peso de bandejas de incubadoras completamente llenas en el momento de la puesta y calcular el peso medio del huevo. (No olvide restar el peso de la bandeja vacía de la preincubadora antes de calcular el peso medio del huevo). Las bandejas de preincubadoras pesadas se deben etiquetar para identificarlas el día de la transferencia. El día de la incubación, se deben pesar los pollitos originarios de estas bandejas de preincubadoras etiquetadas para calcular el peso medio del pollito. El peso ideal de un pollito debe estar entre el 66 - 68 % del peso del huevo. Si el peso del pollito es menor de lo que debiera, esto puede ser un indicador de que los pollitos salieron del huevo demasiado tarde, y se encuentran por tanto en riesgo de deshidratación. También puede ser una señal de que el nivel de humedad elegido

durante la incubación era demasiado bajo. Si los pollitos deben viajar largas distancias, puede que sea conveniente buscar un rendimiento del pollito aproximadamente un 1% mayor que el 66-67% ideal. Esto puede ayudar a garantizar que los pollitos lleguen a la granja de crianza los más frescos posible. Para obtener resultados fiables en términos de rendimiento del pollito se deben pesar al menos 70 huevos y 70 pollitos por cada bandada de reproductoras. La exactitud será mayor si de cada bandada se investigan 3 bandejas de preincubadora en diferentes posiciones en la preincubadora.



Alto rendimiento del pollito > 67 %

Rendimiento ideal del pollito 66-67 %

Bajo rendimiento del pollito < 66 %

### Longitud del pollito

Además del peso y el rendimiento del pollito, su longitud es otra característica cuantitativa que se puede registrar en la incubadora. Para medir un pollito, hay que colocarlo tumbado a lo largo de una regla, y la longitud se mide desde la punta del pico hasta el final del dedo medio (véase foto más abajo). Esta característica se suele calcular en las incubadoras de aves de engorde, pues se sabe que la longitud del pollito medida el día de la incubación puede afectar significativamente al rendimiento al final del período de crianza. Esta característica no es tan importante para los pollitos ponedores, pues pueden compensar el desarrollo del peso corporal durante el largo período de crianza de 18 semanas. No obstante, si el gerente de la incubadora decide que se debe registrar la longitud del pollito, las cifras se deberán interpretar únicamente de acuerdo con la ventana de incubación. Los pollitos ponedores pueden crecer más de 1 cm al día, lo que significa que la edad de los pollitos en el momento de la investigación es de vital importancia.



*Medición de la longitud de un pollito con una regla*

### Medición de la longitud de la pluma

Un examen de la longitud de la pluma de un pollito recién incubado puede, entre otros factores, ayudar a optimizar el proceso de incubación. Puede darnos una impresión de hasta qué punto son frescos los pollitos, o si el tiempo de incubación elegido es el adecuado, o si es demasiado largo o demasiado corto. Se debe tener en cuenta que la longitud de la pluma varía de una raza a otra. Los pollitos de crecimiento rápido (p. ej. la línea de hembras del stock de reproductoras LB) ya tienen plumas mucho más largas en el momento de la incubación, y la velocidad de crecimiento de la pluma primaria también es mayor que en aves genéticamente con plumaje de crecimiento lento. Cuando se mide la longitud de la pluma del ala, se debe colocar una regla con cuidado entre las plumas del ala, y entonces se puede registrar la longitud. En la incubadora, los pollitos de reproducción LBC presentan una longitud media de la pluma de 9,6 mm, con una tasa de crecimiento media de 0,09 mm por hora. Los pollitos de reproducción LSL, sin embargo, ya presentan una longitud media de la pluma del ala de 15,6 mm, con un crecimiento de 0,15 mm por hora.



*Longitud de la pluma del ala*



*Medición de la longitud de la pluma de un ala*

Continuará en el próximo número.

*Djanet Ould-Ali y Robert Schulte-Drüggelte - Technical Service*



# PIENSO EN HARINA PARA RAZAS PONEDORAS

## ROBERT POTTGUETER – LOHMANN TIERZUCHT GMBH

**A escala mundial, las razas ponedoras generalmente se alimentan con pienso en harina. Una de las principales razones es el bajo coste de producción de este tipo de pienso, en comparación con los piensos granulados o expandidos.**

En lo que se refiere a las aves, existen más razones para considerar que el pienso en harina es la mejor versión física de pienso compuesto para razas ponedoras:

- › A las aves les gusta rebuscar en el pienso, y en este sentido el pienso en harina ofrece algunas ventajas
- › Las aves están entretenidas, de manera que no se interesan tanto por sus compañeras y no tienen comportamientos „indeseados“ como picoteos agresivos o canibalismo
- › Es fácil incorporar caliza gruesa real (fuente de calcio), una medida fundamental para que los huevos tengan una cáscara de buena calidad
- › No afecta a suplementos como vitaminas o enzimas sensibles
- › No hay transformación de polisacáridos no amiláceos (PNA) insolubles a PNA solubles, que causan trastornos de la digestión y problemas de intestino

Desde un punto de vista técnico, la producción de pienso en harina debe cumplir los siguientes requisitos básicos:

- › Materias primas adecuadas (no en polvo)
- › Molido óptimo de las materias primas, por ejemplo con un molino de rodillos
- › Los técnicos que intervengan en la producción deben optimizar la estructura del pienso en harina, para lo cual deben conocer los gustos de las aves
- › La calidad del pienso debe comprobarse periódicamente mediante análisis granulométrico
- › Todas las personas que participen en la producción deben entender que el criterio general es la homogeneidad, y deben evitar en lo posible las diferencias entre lotes de producción porque a las aves no les gustan los cambios notorios
- › A fin de favorecer la homogeneidad y reducir la segregación, la receta del pienso en harina debe tener siempre un mínimo de aceite o grasa añadidos

Por último, hay que señalar que el pienso granulado para aves ponedoras presenta varios inconvenientes típicos:

- › No puede tener caliza gruesa real dentro de los gránulos
- › Si los gránulos se rompen, siempre aparecen finos pulverulentos que desagradan en extremo a las aves y pueden motivar que se nieguen a comer
- › Las aves pasan menos tiempo comiendo y tienden a desarrollar comportamientos „indeseados“
- › En todo el mundo ocurre con frecuencia que los gránulos de pienso son demasiado duros y angulosos, con lo que las aves se niegan a comerlos. Esta cuestión es muy relevante, en particular en relación con el pienso de iniciación para pollitos de un día, y quizá sea una de las razones de la elevada mortalidad durante el período de engorde.
- › El pienso granulado resulta más caro de producir en todos los casos.

*Robert Pottgüter*  
*Technical Service*



# 10º simposio internacional sobre la enfermedad de Marek y el herpesvirus aviar en Estados Unidos

**D**el 20 al 23 de julio de 2014 se celebró en East Lansing, con más de 200 participantes, el 10º simposio internacional sobre la enfermedad de Marek y el herpesvirus aviar, organizado por la Universidad Estatal de Michigan y el Laboratorio de Enfermedades y Oncología Aviar (ADOL) del Servicio de Investigación Agrícola, agencia dependiente del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos.

El simposio cubrió tanto la enfermedad de Marek, un linfoma inducido por un herpesvirus, como la laringotraqueitis infecciosa aviar, una enfermedad respiratoria aguda.

48 ponentes presentaron sus trabajos más recientes en sesiones sobre Epidemiología y diagnóstico, Virología, Inmunología, Resistencia genómica y genética, Patogénesis, así como Vacunación y protección. Tal como ocurrió en otros simposios sobre la enfermedad de Marek, muchos documentos estaban relacionados con el trabajo biológico molecular para la identificación del virus, la caracterización de la patogenicidad, las interacciones de los virus de campo y de vacuna con el sistema inmunitario y el desarrollo de nuevas cepas de vacuna.

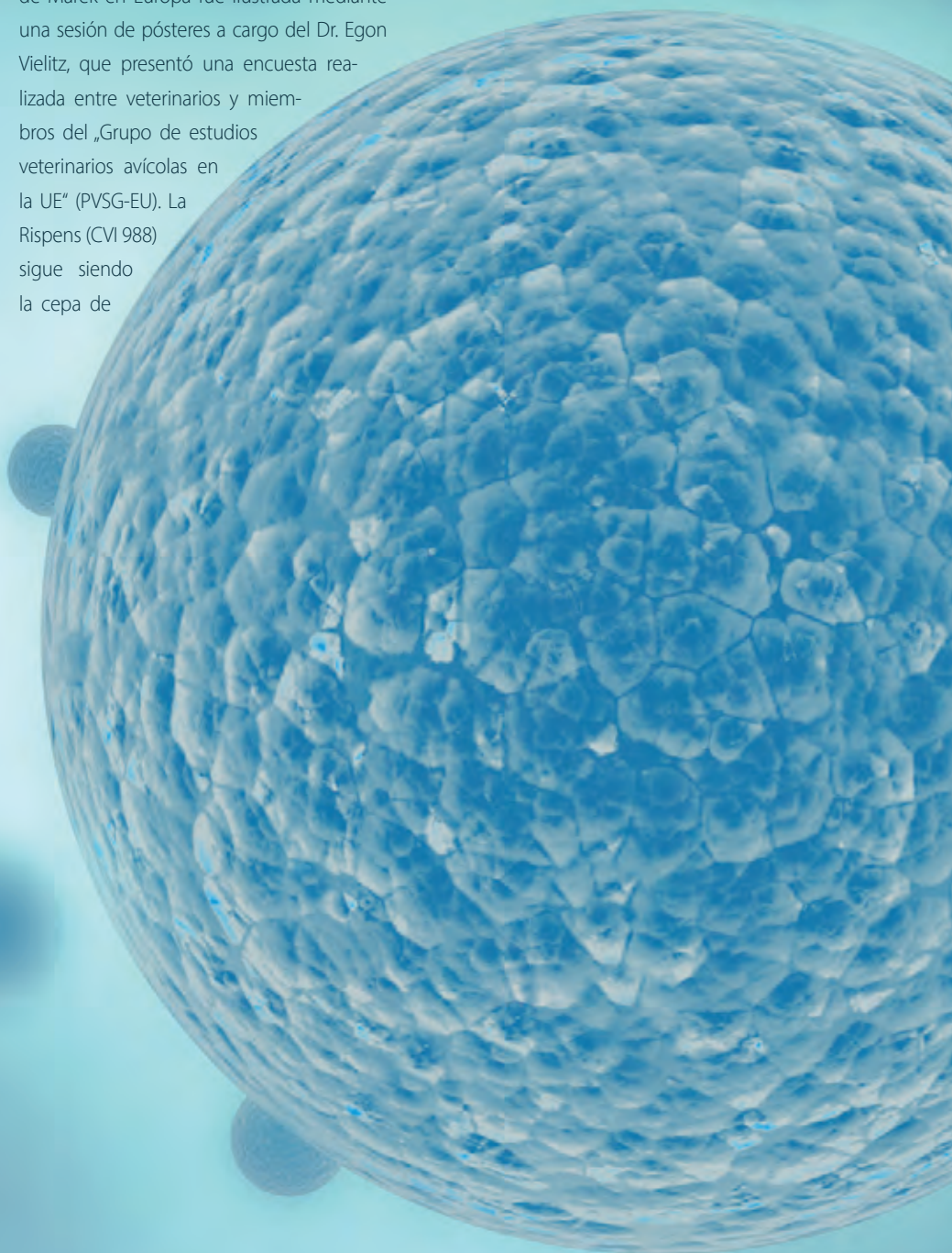
Un punto especial del programa fue un debate sobre „Perspectivas sobre avances en la enfermedad de Marek desde los años 30”, con importantes avances a lo largo de las tres últimas décadas del siglo XX debatidas por importantes investigadores y científicos como Peter Biggs, Bruce Calnek, Hsing-Jien Kung, Ton Schat, Jagdev Sharma, Egon Vielitz o Richard Witter, todos ellos bien conocidos

por su compromiso en la investigación y el control de la enfermedad de Marek.

La situación actual sobre la enfermedad de Marek en Europa fue ilustrada mediante una sesión de pósteres a cargo del Dr. Egon Vielitz, que presentó una encuesta realizada entre veterinarios y miembros del „Grupo de estudios veterinarios avícolas en la UE” (PVSG-EU). La Rispens (CVI 988) sigue siendo la cepa de

vacuna más eficaz, en combinación con HVT o con la vacuna de vector HVT-IVT recombinante.

*Dr. Matthias Voß - Veterinary Laboratory*



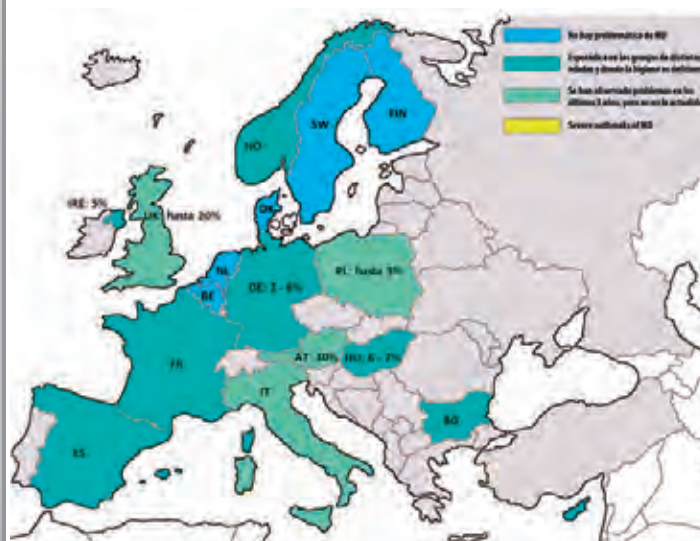


**Tabla 1: Programas de vacunación estándar contra la enfermedad de Marek en Europa**

Primera vacunación	Segunda vacunación	Tercera vacunación	Categoría	País
HVT (de un día)	–	–	Aves de engorde	AT, CY, IRE, ES, FIN, IT, UK
r-HVT (de un día)	–	–	Aves de engorde al aire libre	CY, ES
CVI 988 (de un día)	–	–	Aves de engorde al aire libre	AT, CY, FIN, FR, IT, S, DK
HVT/ CVI 988 (de un día)	–	–	Ponedoras y reproductoras	AT, DE, DK, FIN, FR, HU, IT, NO, PL, UK
r-HVT + CVI 988 (de un día)	–	–	Ponedoras y reproductoras, aves de engorde al aire libre	BE, BG, CY, FR, IT, NL, UK, ES, HU
HVT/ CVI 988 (de un día) pata	HVT/ CVI 988 de un día cuello	–	Ponedoras y reproductoras	DE, PL, FR*
HVT/ CVI 988 (de un día) pata	CVI 988 (de un día) cuello	–	Ponedoras y reproductoras	DE, FR*
HVT/ CVI 988 (de un día) pata	r-HVT+CVI 988 (de un día) cuello	r-HVT+CVI 988 (3-7 días) pata	Ponedoras y reproductoras	PL*
HVT/ CVI 988 (de un día)	HVT (10 – 14 días)	–	Ponedoras y reproductoras	UK
r-HVT (de un día)	CVI 988 (7 días)	–	Ponedoras y reproductoras	IT
r-HVT + CVI 988 (in ovo 18 días)	r-HVT+CVI 988 (de un día)	–	Ponedoras y reproductoras	UK
r-HVT (in ovo 18 días)	CVI 988 (de un día)	–	Ponedoras y reproductoras	IT

*Leyenda AT Austria, BE Bélgica, BG Bulgaria, CY Chipre, DE Alemania, DK Dinamarca, ES España, FIN Finlandia, FR Francia, HU Hungría, IT Italia, IRE Irlanda, NL Países Bajos, NO Noruega, PL Polonia, S Suecia, UK Reino Unido, \* (bajo una fuerte presión infecciosa)*

**Fig. 1: ¿La enfermedad de Marek sigue siendo un problema en Europa?**



**B**angladesh es uno de los países más poblados del mundo, con 160 millones de habitantes en una superficie de 143.000 km<sup>2</sup>. Alrededor del 80% de la población sigue viviendo en pueblos, y más del 70% de estos hogares rurales participan en la crianza de aves. Por desgracia, también existen graves problemas, como una alta tasa de mortalidad avícola, que se calcula que es del 25% debido a una combinación de múltiples factores como unas prácticas de alimentación inadecuadas, ignorancia de las necesidades de gestión y una distribución insuficiente de las vacunas.

En Bangladesh, el sector avícola prácticamente comenzó como un negocio agrícola emergente durante los años ochenta. Con los modestos comienzos de las pequeñas granjas avícolas comerciales a comienzos de los noventa, la fase de producción evolucionó hasta convertirse en una industria con la introducción de variedades de razas exóticas y más económicas. La industria avícola emergente captó la atención de los inversores, lo que ha provocado cambios significativos en la última década.

Las aves de corral suponen una aportación sustancial al abastecimiento de alimentos en Bangladesh. En Bangladesh ya son muchos los pequeños y medianos granjeros que se dedican a la crianza de aves de corral. El desarrollo del sector avícola ha generado importantes oportunidades de empleo con la producción y comercialización de las aves de corral y productos relacionados.

En los últimos años, el reconocimiento de la producción avícola comercial a pequeña escala ha contribuido a acelerar el ritmo de reducción de la pobreza en Bangladesh. La industria avícola se ha convertido en una de las más importantes del país, experimentando un rápido crecimiento en las dos últimas décadas; durante los últimos veinte años, este sector ha conseguido mantener un crecimiento anual de alrededor del 20%. Esta industria posee un potencial inmenso de contribución al crecimiento económico del país, así como de satisfacción de necesidades básicas, manteniendo el precio a un nivel mínimo y garan-

tizando el abastecimiento de alimentos para las personas, especialmente en lo referente a proteínas animales.

### LOHMANN en Bangladesh

LOHMANN se introdujo en Bangladesh a través de Phenix Poultry Ltd. en el año 1992. LOHMANN BROWN se adaptó perfectamente al entorno de Bangladesh, consiguiendo una gran aceptación y demanda entre los granjeros hasta el año 2009. Lamentablemente, las condiciones del mercado y unos graves problemas de logística impidieron a la empresa conseguir una presencia continuada en el mercado en Bangladesh. Sin embargo, el año pasado LOHMANN LSL y LOHMANN BROWN volvieron a introducirse en el mercado de Bangladesh a través de tres nuevos clientes: Aman Poultry and Hatchery Ltd, Nahar Agro Complex Ltd y Nourish Poultry and Hatchery Ltd.

Esta es sin duda una buena base para ganar cuota de mercado en Bangladesh, de acuerdo con la posición de liderazgo de los pollitos de LOHMANN en Asia

### UNA BREVE INTRODUCCIÓN SOBRE NUESTROS CLIENTES EN BANGLADESH

#### Nourish Poultry and Hatchery Ltd

Nourish Poultry and Hatchery Ltd, una empresa basada en la agricultura, fue fundada en 1999 y pertenece al Nourish Poultry Group, una filial de Khaled Group of Companies. Este grupo se dedica a la producción de aves de engorde y pollitas de puesta de un día, así como pienso para aves de engorde y pescado. Nourish Poultry and Hatchery Ltd. garantiza la satisfacción del cliente proporcionándoles pollitos, pienso y servicios de alta calidad.

Actualmente, Nourish está considerada una marca con un crecimiento estable y consistente en el mercado, y con productos de primera calidad. Otros socios del grupo son Nourish Feeds Ltd, que produce pienso para aves de corral y peces, y Nourish Agro Ltd., principalmente una empresa de elaboración de piensos. Nourish Agro también posee una explotación de GP de aves de engorde con una producción semanal estimada de un

millón de pollitos de un día, además de otra de crianza de aves reproductoras de ponedoras con granjas integradas, una unidad de investigación y desarrollo, así como un gran número de granjas propias de aves de engorde comerciales.

NOURISH es líder en la producción de piensos para aves de engorde, y el tercer productor de piensos para ponedoras del país. En 2015, el grupo espera producir 40.000 toneladas de pienso al mes, consolidando así su liderazgo en el mercado. A finales de 2015, Nourish espera poder producir 32.000 aves reproductoras de aves de engorde a la semana, y 2 millones de gallinas de engorde al mes.

Nourish es nuestro segundo cliente de LSL LITE de reproducción en Bangladesh. El primer lote de 10.000 aves se encuentra en producción, y ya se han colocado pollitos comerciales.

#### Nahar Agro Complex Ltd

La trayectoria de Rakibur Rahman en la industria avícola comenzó en el año 1989. La empresa Nahar Agro Complex Limited se creó formalmente en el año 2001. De 2001 a 2005, la empresa solo participó en el negocio de crianza para reproducción de aves de engorde. Debido al incremento de la demanda de pollitas de puesta en el mercado, la empresa decidió poner en marcha también un negocio de crianza de ponedoras. El grupo Nahar Agro es la compañía avícola de más rápido crecimiento en Bangladesh, y una de las principales industrias agrarias. Este

# BA

# conoc

De izquierda a derecha: D. Khasru za  
Michael B. Seidel y Dr. Manoranjan S





# ANGLADESH

Un Estado en el sur de Asia  
conocido por los nativos como  
„el país de los bengalíes“

Khasru zamman, Md. Gaus Khan,  
Manoranjan Sharma



De izquierda a derecha: Mr. Michael Seidel (Director de Desarrollo Comercial de LOHMANN TIERZUCHT), Mr. Shaschu, Vicepresidente de Nourish Poultry and Hatchery Limited, Dr. Manoranjan Sharma (Director Regional de LOHMANN TIERZUCHT), Dr. Khasruzzaman (Distribuidor de Bangladesh)



El grupo posee una amplia gama de áreas de negocio, como granjas avícolas, vaquerías, piensos y peces. No obstante, el grupo está centrado principalmente en la cadena de suministro de aves de corral en Bangladesh. Nahar Agro Complex Limited, en Chittagong,

se dedica a la producción de huevos y pollos para su venta en el mercado nacional. La empresa posee cuatro líneas de producción situadas en diferentes lugares. El año pasado, Nahar Agro Complex Ltd. se convirtió en nuestro segundo cliente de LSL

LITE de reproducción en Bangladesh, con 10.000 hembras. Existen planes para triplicar esta capacidad el próximo año.

## Aman Poultry and Hatchery Ltd

En el idioma local, „Aman“ significa „paz“. La empresa fue creada a finales de los años sesenta, durante el antiguo período pakistaní. Los antecesores del grupo crearon un pequeño negocio de comercio y subcontratación. Tras la situación de emergencia sufrida en Bangladesh, el negocio floreció un poco bajo el nombre de Aman Trading Corporation. A finales de los años ochenta, el negocio experimentó un sólido crecimiento.

A mediados de los ochenta, el grupo sintió que un mero negocio comercial solo produciría riqueza individual. Una vez bien posicionado en la sociedad, el grupo quiso elevar el nivel económico de las masas más pobres. Esto influyó fuertemente en la decisión de arriesgar con inversiones que pudieran generar empleo para las masas rurales.

Así pues, el grupo decidió participar en el proceso de industrialización.

La empresa está presente en los sectores textil, de la construcción, comercial y agrícola.

El sector textil incluye un negocio de crianza para reproducción creado en 2010. Esta explotación inició su producción en 2012.

La última actividad de crianza en ser incorporada al grupo ha sido la crianza de reproducción de ponedoras. En 2013 pusieron en marcha un negocio de ponedoras con 10.000 LOHMANN BROWN CLASSICS, con la previsión de colocar 5 bandadas de 10.000 unidades cada una en diferentes lugares.

*Michael B. Seidel – Director Business Development y Dr. Manoranjan Sharma Sales and Technical Service*



## Productores de huevos en Canadá: todavía una forma de vida

Los productores de huevos canadienses trabajan con un sistema de gestión del suministro que garantiza la satisfacción de las necesidades y los requisitos tanto de los granjeros como de los consumidores. El sistema es gestionado por aquellos granjeros que dan su conformidad a la regulación de las ventas de su producto a cambio de un precio justo.

Este sistema fue adoptado en diciembre de 1972 como respuesta a la inestabilidad que afectó al sector del huevo en los años sesenta, y que dejó fuera del negocio a muchos granjeros. Bajo este sistema de gestión del suministro, los productores de huevos se organizan en consejos provinciales que, todos juntos, forman la asociación de Productores de Huevos de Canadá (EFC). El papel de la EFC es gestionar el suministro de huevos, promover el consumo de huevos y desarrollar normas nacionales para la producción de huevos. Los pilares de este sistema de gestión del suministro son el control de la producción y las importaciones, y la determinación periódica de los costes de producción, para garantizar a los granjeros una compensación justa.

La estabilidad en el mercado del huevo facilita la sostenibilidad; por ello, en 2013 había 1021 productores de huevos en Canadá, cuyas granjas tenían una media de 22.255 ponedoras, lo que subraya que las granjas de producción de huevos siguen siendo predominantemente empresas familiares. Las granjas se distribuyen en 11

provincias y territorios, tal como puede verse en la siguiente tabla:

### Granjeros y tamaño medio de bandadas por provincias

	Número de granjeros por provincia o territorio <sup>1</sup>	Número medio de ponedoras por granjero <sup>2</sup>
BC	133	19,015
AB	156	11,694
NT	4	28,033
SK	77	11,959
MB	155	14,257
ON	325	23,581
QC	115	33,297
NB	17	24,982
NS	24	30,481
PE	8	16,327
NL	7	49,506
<b>Canada</b>	<b>1,021</b>	<b>22,255</b>

<sup>1</sup> Datos de 2013.

<sup>2</sup> Datos de 2013.

No incluye el inventario de huevos para procesado y permisos especiales.

La producción se asigna bajo cuotas distribuidas dentro de la provincia; las asignaciones adicionales se añaden en respuesta al incremento del consumo, tal como se ilustra en la siguiente tabla.

### Asignación de cuota federal (docenas)

Province	2014 Allocation	2013 Allocation	2012 Allocation
BC	72,833,659	71,106,537	70,711,082
AB	54,896,749	52,544,160	52,054,819
NT	3,083,608	3,043,209	3,033,910
SK	27,035,121	26,329,593	26,169,611
MB	61,996,255	61,210,897	61,030,688
ON	219,869,208	215,767,593	214,827,519
QC	113,974,147	109,504,517	108,467,912
NB	12,22,277	12,017,765	11,967,730
NS	21,266,135	20,998,913	20,937,591
PE	3,523,195	3,478,421	3,468,119
NL	9,448,423	9,325,217	9,296,896
<b>Total</b>	<b>600,148,777</b>	<b>585,326,822</b>	<b>581,965,877</b>

Fuente: informe anual de EFC 2013

Además de las cifras indicadas, también hay asignaciones para vacunas (635.000 docenas), distribuidas entre Ontario y Quebec.

El mercado de los huevos en Canadá ha seguido creciendo: este será el séptimo año consecutivo con crecimiento en la venta de huevos al por menor, lo que ha provocado los incrementos en la asignación de cuotas a los que se hace referencia en la tabla anterior. Se adoptan programas para animar a que surjan nuevos participantes y ayudarles a convertirse en productores de huevos sostenibles, así como a involucrar a las nuevas generaciones en el negocio de la granja familiar.

El mercado del huevo en Canadá es mayoritariamente un mercado de huevos blancos, que representan más del 90% de los huevos vendidos, aunque el mercado de los huevos marrones ha experimentado un cierto crecimiento últimamente debido al aumento de la popularidad de los sistemas de alojamiento alternativos, así como a las bandadas orgánicas.

Los productores de huevos canadienses promueven el consumo de huevos comunicando sus valores a las audiencias más

adecuadas, y mediante la práctica de la responsabilidad social. Los granjeros canadienses contribuyen generosamente y se involucran en programas sociales de sus comunidades locales, así como en África y otros continentes.

El papel de la Junta Directiva es proporcionar liderazgo y visión para los productores de huevos de Canadá en áreas de interés clave, como la sostenibilidad del sector, el apoyo público y la licencia social, o el crecimiento y la innovación.

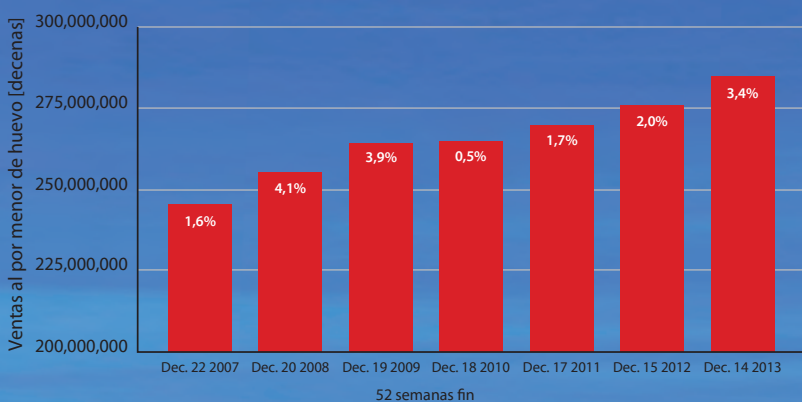
La EFC invierte fuertemente en investigación para promover la sostenibilidad y el crecimiento del sector mediante la innovación, centrándose en la salud y la nutrición de las personas en relación con los huevos y productos derivados. Otras áreas de interés son la salud y el bienestar de las aves de corral; en este sentido, el cuidado y el bienestar de los animales han cobrado una gran importancia en los últimos tiempos. También se asocia con instituciones de investigación y enseñanza con el objetivo de desarrollar respuestas e iniciativas basadas en hechos. La EFC también defiende y apoya programas vitales como Animal care, Start-Clean- Stay Clean™, así como la trazabilidad, y el Código Nacional de Calidad para los huevos canadienses, que recientemente recibieron un impulso financiero como parte de los 2,2 millones de dólares que el gobierno federal concedió al Consejo Nacional para el Cuidado de los Animales de Granja (NFACC) a fin de actualizar y desarrollar códigos de prácticas en las explotaciones avícolas.

No obstante, el mayor éxito del sistema de gestión del suministro está siendo la posibilidad de satisfacer las demandas de los consumidores de huevos canadienses sin dejar de mantener al mismo tiempo el „estilo de vida“ de los productores de huevos.

### Posición de LOHMANN en el mercado canadiense de los huevos.

Desde su introducción en Canadá en 2001, las aves de LOHMANN han experimentado un crecimiento continuado en cuanto a popularidad, dominando el mercado en número y calidad de los huevos. La cuota de mercado de LSL LITE ha superado con creces a cualquier otra raza del mercado gracias a su espectacular retorno de los costes. De manera similar, liderando últimamente el mercado de huevos marrones, LOHMANN BROWN LITE también está ganando cuota de mercado, a medida que los productores se van familiarizando con ello.

Los pollitos de LOHMANN están disponibles a través de una red de cinco distribuidores independientes que ofrecen sus productos y servicios a los productores repartidos por todo Canadá. Las grandes inversiones que realizó LOHMANN en los dos últimos años en instalaciones primarias de crianza reafirman el compromiso de LOHMANN con el mercado de ponedoras de Canadá y Norteamérica, aumentando así la esperanza de un futuro aún mejor.



Fuente: informe anual de EFC 2013

Khalil Arar - Sales and Technical Service





# Lohmann School

**Del 12 al 16 de mayo de 2014 se celebró el tradicional LOHMANN School en el Hotel Seelust de Cuxhaven.**

Al igual que en años anteriores, la respuesta fue fantástica, y aproximadamente 50 clientes procedentes de 20 países acudieron a Cuxhaven para escuchar las interesantes presentaciones de los propios ponentes de LOHMANN TIERZUCHT. Temas como „Nutrición“ o „Gestión de climas cálidos“ fueron, entre otros, los temas estrella de la semana.



# Hatchery Course

**Este año, el curso sobre incubadoras de LOHMANN se celebró en Cuxhaven del 1 al 5 de septiembre.**

El número de inscripciones fue abrumador: 40 participantes procedentes de 18 países. Además de los expertos de la empresa, el Dr. Marleen Boerjan, de PasReform, instruyó a los asistentes sobre el desarrollo embrionario del pollito, pronunciando una de las ponencias clave.

Stella Schnor – Marketing

# Gran éxito del seminario de JAPAN LAYER K.K.

**E**l 4 de abril de 2014, Japan Layer (JL) organizó un seminario en Nagoya para los productores japoneses de huevos de mesa y otros sectores relacionados. A este evento acudieron más de 150 participantes. El director gerente de JL, Wataru Hashimoto, fue el encargado de dar la bienvenida a los asistentes y realizó una breve presentación sobre la situación actual del mercado japonés del huevo.

Ron Eek, por su parte, presentó una introducción sobre LOHMANN TIERZUCHT y sus desarrollos en el mercado global de las aves ponedoras. Asimismo, la Dra. Wiebke Icken presentó una amplia documentación para explicar el programa de I+D. Por último, Matthias Voss DVM expuso la situación global de las enfermedades en aves de corral.

Desde hace unos años, el consumo de huevos en Japón se está estancando. El consumidor japonés prefiere huevos de cáscara blanca (aproximadamente un 60%, de los cuales la mayoría se somete a procesos subsiguientes); los huevos marrones (30%) y tintados (10%) se venden principalmente como huevos de marca.

Japan Layer K.K. fue fundada en 2011 como una empresa aparte de la Ghen Corporation original, centrada únicamente en

la venta de pollitas de puesta comerciales. JL también pertenece al Grupo EW, y es un productor clave de pollitas de puesta comerciales con una capacidad anual de casi 25 millones de pollitos. Desde principios de los años noventa, la cuota de mercado de las variedades comerciales LSL (llamadas Julia en Japón) ha crecido hasta alcanzar más del 85% de las ponedoras de huevos blancos del país. LOHMANN TIERZUCHT suministra abuelos LSL-CLASSIC y LSL-LITE a Japón para conservar la producción continua de aves para reproducción. Ambas razas son perfectas para los productores que necesitan huevos de categorías M y L. En 2012, el paquete se completó con una variedad de LSL con huevos predominantemente de tamaño M-S.

*Ron Eek – Regional Area Manager*



## Sedes de JAPAN LAYER K.K. en Japón

- 1 Incubadora sede central Sano CM  
Granja de aves reproductoras JL
- 2 Incubadora Fukusaki CM  
Granja de aves reproductoras HimejiJL







# VIV Utrecht

La VIV de Utrecht abrió sus puertas del 20 al 22 de mayo de 2014 para un gran número de visitantes.

**L**OHMANN TIERZUCHT estuvo presente con un stand propio, en el que muchos visitantes mostraron un gran interés y pudieron informarse sobre las últimas novedades en el negocio de la crianza. LOHMANN TIERZUCHT es actualmente uno de los principales motores del sector en lo referente a la determinación del sexo dentro del huevo. Junto con socios de investigación, ahora es posible determinar con una gran exactitud el sexo del embrión de las ponedoras de huevos blancos y marrones en el laboratorio, el 10º día de incubación, analizando el fluido alantoideo. Esto supone un gran éxito para la reproducción de las gallinas ponedoras. Ya se están buscando medidas para implantar este avance de forma práctica en las incubadoras. Sin embargo, no es este el único método que está probando LOHMANN TIERZUCHT para intentar evitar la eutanasia de pollitos machos de un día.

Recientemente se alojó en Alemania la primera bandada de reproducción de LOHMANN DUAL. Aparte de Alemania, también se han alojado bandadas comerciales de LOHMANN DUAL en Suiza y Austria. Tanto el gallito como la gallina se pueden criar para carne y para huevos. Los machos se pueden engordar hasta alcanzar un peso vivo de 2 - 2,3 kg en nueve semanas. Con la introducción del LOHMANN CONVERTER en Suecia, LOHMANN TIERZUCHT responde a la demanda de gallinas con una transformación de los alimentos optimizada. La reducción en la ingesta de alimentos, en el peso corporal y en el peso del huevo dan lugar a una mejor utilización de los recursos. Las primeras bandadas de gallinas ponedoras en Suecia ya están

demostrando unos extraordinarios datos de rendimiento y una excelente transformación de los alimentos.

LOHMANN TIERZUCHT también ha incluido la selección por genoma en su programa de crianza tradicional. Basándose en 600.000 SNP (marcadores genéticos) se puede obtener información sobre el rendimiento genético independientemente de la edad del ave.

Ya en la crianza, se pueden seleccionar los gallitos de línea pura valiosos genéticamente, consiguiéndose así un intervalo de generación considerablemente más corto. Así, los productores de huevos ya se pueden beneficiar del progreso genético en una fase mucho más temprana. Con la introducción de esta nueva herramienta de selección, LOHMANN TIERZUCHT presentó Genome Chicks®, que está marcando la pauta en términos de investigación orientada a la aplicación en la práctica.

LOHMANN TIERZUCHT sigue expandiéndose, y quiere reaccionar a las realidades y necesidades de los diferentes mercados. Por tanto, también es necesario invertir en nuevas granjas y ampliar las granjas de crianza existentes. Recientemente comenzó a funcionar en Canadá una granja de crianza con una capacidad de 30.000 aves y equipada con jaulas tanto individuales como colectivas. También hay dos casas más en construcción. Las granjas de crianza existentes en Alemania se han modificado. En el futuro, las líneas puras se mantendrán en jaulas modificadas y se analizarán individualmente en un entorno completamente configurado.

*Djanet Ould-Ali y Stella Schnor – Technical Service y Marketing*









Foto de grupo de los participantes en la segunda edición de la Bounty School (informal)

## REFUERZO DE LA COOPERACIÓN CON LOS CLIENTES

Se celebró en Tagaytay City, una ciudad situada en alto con vistas a un volcán en mitad del lago Taal, la segunda edición de la „Bounty School“, organizada por Bounty Farms Inc, con el lema „Refuerzo de la cooperación con los clientes“. Este fue el marco incomparable donde se celebró del 26 al 28 de junio de 2014 el seminario, que contó con la asistencia de clientes de ponedoras comerciales, distribuidores y socios de Bounty Farms Inc. LTZ estuvo representado por el Dr. Matthias Voss, el Dr. Michael Lueke y la Dra. Ling Ling Chuah, que constituyeron la lista de ponentes junto con el Sr. Edwin Chen (director gerente de BFI), la Dra. Rowena Weng Lucas, la Dra. Nieves Mendoza y el Sr. Richard Rapisura, de Bounty Farms Inc, Filipinas.

Los temas expuestos y debatidos durante el seminario fueron, entre otros, la producción de ponedoras comerciales, la nutrición de las ponedoras, las enfermedades que afectan al rendimiento de las ponedoras, cómo maximizar la rentabilidad en la producción de huevos de mesa, o la actualización del sector global de las ponedoras. Fue sin duda una plataforma excelente para que los participantes, tanto el equipo de Bounty Farms Inc como LTZ, pudieran compartir experiencias, conocimientos e ideas nuevas, además de conocerse y reforzar los lazos de cooperación.

Por la Dra. Ling Ling Chuah  
Gestor regional de ventas, Filipinas

Las fotografías son cortesía del Dr. Rowena Weng Lucas de Bounty Farms Inc.



La Dra. Rowena obsequió al Dr. Lueke con un souvenir hecho a mano

Consejos sobre cómo maximizar la rentabilidad, a cargo del Dr. Michael Lueke

La Dra. Nieves Mendoza explica la importancia de unos pollitos de buena calidad

El Sr. y la Sra. Yu Beng Chua, con el Sr. y la Sra. Chen

El Sr. Edwin y la Sra. Sylvia entregaron un certificado al Dr. Voss



# PRESENTACIONES DE CLIENTES

**Nuestros clientes a largo plazo Pronavicola S.A. y LOHMANN France describen ampliamente sus negocios y sus filosofías empresariales en sus respectivos vídeos corporativos.**

PRONAVICOLA S. A.



LOHMANN FRANCE



## ¡Este podría ser su sitio!

Le invitamos a que aproveche la oportunidad de presentar su empresa en el próximo número de Poultry News, y lo comparta con todos nuestros lectores interesados.

# Pie de imprenta

## **EDITOR:**

LOHMANN TIERZUCHT GmbH  
Am Seedeich 9-11 | 27472 Cuxhaven | Germany  
P. O. Box 460 | 27454 Cuxhaven | Germany  
Teléfono +49 (0) 47 21/505-0 | Fax +49 (0) 47 21/505-222  
Correo electrónico: info@ltz.de | www.ltz.de

## **RESPONSABLE:**

Stella Schnor (schnor@ltz.de)

## **COLABORADORES:**

Prof. Dr. Rudolf Preisinger, Dr. Matthias Voss, Dra. Wiebke Icken,  
Dr. Matthias Schmutz, Dra. Anke Förster, Dr. Michael Lüke,  
Robert Pottgüter, Djanet Ould-Ali, Michael B. Seidel,  
Dr. Manoranjan Sharma, Dra. Ling Ling Chuah, Khalil Arar,  
Ron Eek y Stella Schnor

## **CRÉDITOS DE FOTOGRAFÍAS:**

Microstock Man / Shutterstock.com, krugloff / Shutterstock.com,  
HAKKI ARSLAN / Shutterstock.com, InfographicSource / Shutterstock.com,  
Loralii - Fotolia, Orgus88 / Shutterstock.com, Jezper / Shutterstock.com,  
Kraska / Shutterstock.com, Jiri Flogel / Shutterstock.com,  
cherries / Shutterstock.com, mamanamsai / Shutterstock.com,  
Maxger / Shutterstock.com, Filip Bjorkman / Shutterstock.com,  
Denys Prykhodov / Shutterstock.com

**GOTOMEDIA** AGENCIA PUBLICITARIA Y DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN

